

秋祭重陽節登高

馬肥之時，廣朝除保留登高飲酒及擲茱萸的習俗外，還加上賽馬射擊的節目。

重陽習俗代代相沿不衰，時至今日，則已視為聊表孝思的秋祭，且兼時郊遊行樂的日子。若干詩社，則是日舉行雅集，互求一醉唱和。

王維的重九日憶兄弟詩說：「獨在異鄉爲異客，每逢佳節倍思親，遙知兄弟登高處，遍插茱萸少一人。」讀來使人傷感，特別海外游子倍感落寞。唐朝大詩人杜甫在次王伯倫病父迫的「重九」時，不禁歎曰：「風急天高猿嘯哀，渚清沙白鳥飛迴。無邊落木蕭蕭下，不盡長江滾滾流。萬里悲秋常作客，百年多病獨登台。艱難苦恨繁霜鬢，潦倒新停濁酒杯。」一副不離己的心情，躍然紙上，使人無限低徊惆悵！

編者

基寧譯

第四章 洪門之屢次起義
光緒三十二年，江西萍鄉

多爲哥老會人，馮福益舊部嘯應於湘之醴陵瀏陽，後與兩江總督之兵劇戰，彈竭而敗，此爲洪門起義之第十五次。

宣統三年三月二十九日，洪門會員湖南黃興與廣東三水徐茂均等，在廣州起事，圍攻督署，以寡不敵衆，彈盡援絕而敗，是役殺掠七十二烈士，多屬洪門份子，譏非於黃花崗，此爲洪門起義之第十六次。

聘廚師送餐電話生
北雲Woodbine Inn (餐館) 徵
聘經驗廚師炒鑊一名 (如識番餐
更佳) 送餐員二名，女性英文電
話生接待員一名，薪金從優，有
意應徵者請逕電九八五·八一
五接洽。

栢文出讓

是役之初，乃由加拿大域多利埠致公堂，將樓宇按押款項，電匯三萬元與黃興趙聲胡漢民等收爲軍費，及此役失敗，多倫多致公堂復將樓宇賣去，於三月卅日電匯萬元給在香港之李煜堂收，轉黃興趙聲倪映典等，於是役失敗留港革命志士，始得川資他去，故辛亥三月二十九之役，實加國洪門復國運動最熱烈的一次。

共掛二房諸電話：Ron Sulley
872-0321 or 681-
1866 century 21 Trade-
wind Realty

埠仔請人

宜男企樓一名諸電二五四一三〇
八四拾

加華新盤

宣統三年八月十九日（即十月十號）
（洪門會員黎元洪黃興等，在武昌首義風聲遠播，加國洪人即設籌餉局於雲耳華致公堂，以大漢日報（即今日之大漢公報）編輯馮自由主持，派員四出籌餉）

①投資良機，六十六呎乘一百卅呎商業地，現經營西人雜貨店業主回國急讓，僅開價八萬一千九百元。

②十年新實淨靚屋，近域多利街

，連同域多利致公堂自滙三次共四萬五千元，則加國洪門滙回國之軍餉共達二十餘萬元，此爲洪門起義之第十七次。此次辛亥革命，因海內外洪人努力支持，洪門之復國運動卒告成功，乃肇造中華民國。

③近魯別街新屋，大辣，居住面積超千三百平方呎，歡迎舊換新。

④上下層屋，現收租每月七百二十五元，交通方便，土庫全部完成，廳房浴室俱備，可以出租，請電約引看。

第五章 美洲致公堂之創始

「十六」

十五元，僅三年新，地固方便
名實雪櫃爐頭，洗碗機，開價
八萬五千元，自住投資皆宜。
馬尙才電話：二五五一二一六
或中華公司：三二四一〇三四

鬼故事



荷夫曼還想望下去，但所佔位
距離欄杆有數尺，視線已被欄杆
擋，他把頭探出去，才一伸出，
刻便被被人發覺，大叫道：「有生

再下去到第三層，有許許多多人被懸掛着，懸掛的方式極其特別，不論男女，都用鋼絲自胸臆肋部份貫穿，像板橋一般掛起來。於鋼絲只貫穿了胸骨，所以那些並未死亡，忍受着極端的痛苦。

遇艷

有聲，這些人上身繫有麻繩，另有一些上身赤裸，只穿短褲的人，大概是獄卒吧，手提皮鞭，不向那些推磨的人揮去，打得他們救血流，叫苦連天。

第二層是幾個大火爐，爐上燒

的裡獄地

譯寧基

屋內本是陰森森的，雖有燈光，却是慘黃一片，但沿着一條通道，走了幾步，忽見燈光大明，人聲嘈雜。

地面之下的頭一層是無數的人在推磨，隆隆

重陽最重要之風俗是「登高」。據南北朝時代梁人吳筠著的「高諧記」中說：「汝南桓景，隨長房遊。長房謂之曰：九月九日家當有一災厄，宜急令姪孫盛茱萸酒，此禍可消。」

秋祭重陽節登高

中國紀念先人，有春秋二祭
民俗。春祭指清明節，秋祭即指
陽節。

重陽節是農曆九月初九日，
十月十號正是農曆重陽節。因該
日子恰在九月九日，故又稱「
日可以名之重陽」。

大漢

商用冷氣
 按裝修理保養工程
 忠誠服務 快捷可靠
 僑胞惠顧 無任歡迎
 持中央及省政府牌照請
 電周惠欣
 廿四小時服務
 電話：四三四一、六五二二
 住宅：二九二一、零八八二

Fairway Refrigeration Co.
 誌里冷氣工程公司
 計置及修理。專為僑胞服務
 快捷妥當。
 電話：八七二一—〇三九
 3742 Main St., Vancouver, B.C.

順發冷氣工程

雪凍暖冷電
櫃房氣氣爐

修理安裝肉食，牛奶，菜蔬櫃等。
日夜服務電話 英語251-2555
免費估價 華語 254-9250 張太
253-5685 朱先生

快提冷氣上工程公司
Fairchild Refrig & Co. Ltd.
專科車裝修理，大小商業
冷暖氣機凍房，急凍房，
大小牛奶肉食瓜果櫃，家
庭雪櫃洗衣乾衣機。電爐
電火政府牌照。
馬君寶 (Alec Ma)
馬君寶 (Bill Ma)
三三二一七三二壹壹 (英語)
三三二一七三二〇 (華語)

東方雪櫃公司
New Way Refrigeration
 專科上門修理家庭商業雪櫃
 設計按裝大小商業凍房冷氣
日夜服務收費從廉

電話： 英語 251-2301 政府牌照
 華語 255-4821 馬文紹

時代冷氣雪櫃
工程有限公司
地址：蘇士定東街六九六號
公司：254-7325
24小時服務住宅：876-6361
設計安裝
商業冷房
專科大小
修理零售
電器按裝
雪櫃冷氣

專科裝置修
 理商業家
 大小雜貨店
 牛奶瓜果肉
 食櫃餐館貨
 倉庫房冷暖
 氣機熱水爐
 ▲政府牌照
 ▲收費從廉
 ▲快捷妥當
 ▲日夜服務
 請電黃耀堂

嘉華冷暖氣
 煤氣

Tel. 251-1616

承接修理
天面專家

電話：872-7059

隨時電話洽。

承接天面、木板屋頂、橫水槽及排水管、電排水瓦，保證滿意，請

昌記裝修油漆公司

承接天面、木板屋頂、橫水槽及排水管、電排水瓦，保證滿意，請

電話：二五四一七五〇三
六八七一四〇九四

加拿大首揆
人壽保險公司
華人代理伍偉權

劉燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險人息保險，扣除入息稅，退休儲蓄金，生意及東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

華人代理
QUON ENG
695 Granville St.
736-8637
RES: 324-2039

中和行
 g Wo Hong Co.,
 ephone 685-9612
 vell St., Vancouver B.C.

總代理
 飛枝特產
 頂靚
 參海

報名電話：二一五：四二五一
 75 Victoria Dr. Van.

明德託兒所
(特設託兒補助金)
申請政府免費或津貼及接受本
所補助。負責接送幼稚園兒童
地址 530 Healey Ave. Van.

士威漢打汽車行
KINGSWAY · HONDA
門華人與華人大家交易為
。本行是雲埠最公平的車
但保滿意，請你們和蔡福
主接洽為荷。
3-3676 Ask for John Thai or Res. 437-5947
445 Kingsway Vancouver, B.C.

榮記土工程
電話 253-6055
專業接造
任何大小裝修工程
忠誠服務 取價從廉

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
6 Main St., 684-1377

代理
汽車保險・房屋樓宇
商業等各項燕梳

公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

PIPING & HEATING
 Commercial Dr.
 Vancouver, B.C.
 USED PLUMBER
 工程
 潔具
 FULLY GUARANTEE
 二五五-〇六一八
 二五四-四九三五 炳記

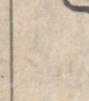
怡職
電話：二五
房屋改建
晒台車房
免費估價

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理。

裝修
LOVE FLORIST
683.5124
雲瑛喜士定東
371號
歡迎僑胞惠顧

四—八九六七

**承接裝修
做木油漆
土庫間格**




 周愛禮 視光博士
 周慶偉
 驗眼配鏡專家
 精配隱形眼鏡
 Jack K. Chow O.D.
 Raymond S. Chow O.D.
 Optometrist
 Tel. 685-8231
 518 Main St., Vancouver, B.C.

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone: 685-0111

大宗業務
零件打
請你
打車
車

本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君（Mr. Jimmy Yuen）爲各位服務。

本號專售各名廠彩色電視機、電爐、雪櫃、洗衣機、盤碗機、家庭用具、椅枱、床、地毯，其他各種傢俱俱全，貨多選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。

活都育打汽車行
Wood Toyota Ltd.
Lougheed Highway, Burnaby
Phone 294-1974

新舊汽車貨車，全部
，正宗『都育打』汽車
，是本尼卑獨家『都
車行。
今天到來試駛『都育
』，有二十九架新式
為你選擇。

學莊士
首創最新速成訓練
室內象徵式小型車訓練
私人車上指導。八小時
十六小時
只收 \$ **14**
*華人教授
電話: **324-70**
6682 Main Street, Vancouver, B.C.

上頓
 駕駛學校
 法：
 八小時
 時。
 教授
 49
 *
 25
 B'C' Canada

龍公司
LONG CO. LTD.
ore Ave. Vancouver, B.C. Tel
Tel. 689-7324

代理台灣頂好牌：

燒臘肉食 撚手鹵味
中西什貨 新鮮瓜菜

冷凍包點餃子、梅菜包等
樽裝罐頭、辣椒蘆筍、榨菜、鹹酸菜等
即蒸即食佳品
價廉物美食品

加拿大 溫哥華

華僑金行

經營業務

* 黃白金飾	* 鑽石玉器
* 紅藍寶石	* 靚貓眼石
* 福祿壽座	* 雙喜座牌
* 首飾修理	* 鐘表修理
* 忠誠服務	* 定價廉宜

本行出品首飾特聘名師設計製作

● 中西款式	● 歡迎比較
● 零售批發	● 一律歡迎

WAI KIU JEWELLERS LTD.

504 KASIN STREET, SUITE 1, VANCOUVER B.C. CANADA V6A 1T7

電話：16041669-3247